

布罗莫火山的传说

——印度尼西亚民间故事

何伟兰编译

从前,有一对夫妻,名叫乔科·塞格和罗罗·安藤。他们已结婚多年,但一直没有孩子。他们非常想生孩子,每天都向神祈祷。

有一天,乔科·塞格产生一个幻觉:如果他在山洞里冥想,他的妻子将会怀孕。但是,有一只狮子住在这个山洞里。乔科·塞格与狮子激烈搏斗,他赢了!

一天,乔科·塞格在山洞里冥想时,听到了一个声音:“乔科·塞格,众神都同意给你孩子,很多孩子。”“真的吗?非常感谢您。”乔科·塞格开心地说。“但是您必须答应一个条件。”“说吧。只要您给我很多孩子,我愿意做

任何事情。”“您将有一个孩子。但是成年后就必须牺牲其中一个。”“我同意!”乔科·塞格毫不犹豫地回答道。他很高兴上帝将给他们25个孩子。他认为牺牲其中一个不是问题,他仍将有24个孩子。

乔科·塞格回到家,告诉妻子他与上帝的对话。罗罗·安藤没说什么,毕竟,她的丈夫已经向众神许诺了。她只是希望他们永远不必牺牲一个孩子。后来,罗罗·安藤怀孕了。他们有了一个孩子!乔科·塞格和罗罗·安藤非常高兴。第一个婴儿之后,其他婴儿陆续出生。有时是双胞胎,有时是三胞胎。夫妻俩终于有了25个孩子!

他们非常幸福。

孩子们长大后,乔科·塞格做了一个梦。上帝与他交谈:“乔科·塞格,记住你的诺言。我希望您将您的一个孩子带到布罗莫山的火山口,在那儿牺牲一个你的孩子。如果您不遵守诺言,那座山将爆发并摧毁一切。”乔科·塞格从睡梦中醒来,他很不安。然后,他与所有孩子谈论他的诺言。“不,父亲,我不想死。”“我也不想,父亲。”另一个孩子说。所有的孩子都拒绝被牺牲。乔科·塞格不忍心去强迫他们,他爱他所有的孩子。

突然,最小的孩子说话了,他叫格苏马:“请让我去吧,爸爸。我爱我们

的家人和腾格尔的人民。但是,每年请带一些礼物到布罗莫火山口举行仪式,纪念我的牺牲。”格苏马说。

格苏马是一个非常好的孩子,他对父母很服从,对其他人也友善。他很善良,总是帮助别人。所有的村民都爱他。格苏马去了火山口,他跳了下去,被大火吞噬了。每个人都很难过,他们都非常感谢格苏马。由于他的缘故,他们的住所安全了,不受布罗莫火山爆发的影响。

时至今日,腾格尔人仍然每年将祭品带到布罗莫山的火山口,隆重地举行纪念格苏马的仪式。

敬告各学校/中文补习班/老师/同学/家长们

凡投稿并刊载于国际日报《师生园地》和《青年文苑》版的学生作文,将同时展示于本报官方社交媒体账户,籍此为支持本地中文教学工作辛勤耕耘付出的学校/老师和家长们几尽绵薄之力,同时希望鼓励和促进孩子们学习中文的兴趣和热情。

敬请:各学校/中文补习班/老师/同学/家长们及时关注~

- Facebook: @guojiribao.indonesia
 - Instagram: @guojiribaoidonesia.official
- 感谢支持合作!

在南中认识的同学

大家好!今天要介绍我的同班同学。她叫吴小玲,今年14岁,她是一位漂亮的女孩,她的个子并不高,长的白白瘦瘦的,长的也很可爱,长长的头发,眼睛不大不小,一张红红的小嘴。

她的性格很好,很有礼貌,很温柔,很害羞的人。很少说话但很喜欢笑,脾气很好,很耐心的,不会发脾气,很善良,她是很冷静对不熟悉的人,很喜欢弄头发。

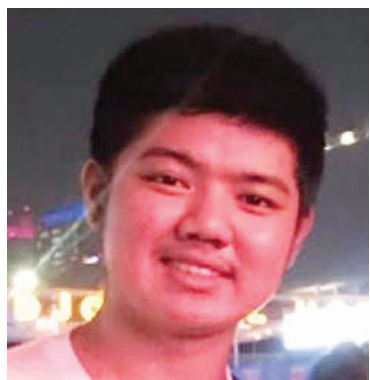
我们在南中相识,第一次跟她讲话

是在同一组排练唱歌,一起玩。当表演那天我们一组女生是同样穿红的,男生是白的。我们都很紧张,我手也冷了,但她看起来很放松的。我觉得认识她很高兴,我平常跟她开玩笑,她也很喜欢中国明星。

陈素情(初中一年级)
山口洋南华中小学华文补习所
LKP Norma Hidup Cinta Sejahtera
Singkawang-Kalbar
指导老师:刘小红



拔苗助长



从前有一个农民,他很急性。他每天都去田里看禾苗,希望禾苗快长高。他翻来覆去地想出了一个“好办法”。

第二天清早,他去田里拔苗助长。从早晨拔到中午,又从中午拔到太阳落山。他把田里的禾苗一颗颗往上拔完才回家。他跟家人说,他拔苗拔得很累。

第三天,他和儿子去到田里看禾苗,看到田里的禾苗都死了。

《拔苗助长》的故事告诉我们:做什么事情都不能心急,必须按照其发展的规律和速度,不能违反常规,否则就会弄巧反拙,适得其反。

朱科定
沈秀芬老师补习班
2020年10月17日

一起去运动

10月7日星期三晚上八点多,我和妈妈和小狗JJ要一起出去运动了。

当我把狗环戴到JJ的身上时,它就知道我们要带它去运动了,高兴得直摇尾巴。我又把狗链套在狗环上,对它说:“走,我们出发吧!”

我们一出门,JJ就开始跑了起来。它一看到人就大声地叫,每到这时,我就紧紧地牵住它,因为我担心如果不抓紧它,它就会去咬人。因为和JJ跑得很快,所以我追着它跑的运动量也很大。大约半个小时后,我觉得有些累了,于是就回到了家。

我觉得在晚上出去运动是一件很舒服的事,以后我要常常出去运动,当然要带上我的运动教练——JJ。

Sinarmas World Academy
Grade 4
Jennifer



我的好朋友

我的好朋友是林允金,他今年八岁了。他长得帅帅的,头发短短的,脸圆圆的。他个子不高也不矮,不胖也不瘦。

他对我很好,我常常一起打游戏画画和骑脚踏车。我希望可以永远和林允金成为好朋友!

Bina Bangsa School SMG, Primary 3
培民学校三宝垄校区 小学三年级
Adrian Atsyandy Gunawan 王金永
推荐老师:黄旭俞

如果我有魔镜

如果我有面魔镜的话,我有很多很多的话一直很想问它。我想问的是,我的妈妈在天堂那儿有没有想我呀?她自己住在那儿,还习不习惯呢?现在她在干嘛?有没有人欺负她?还有她在那儿过得好不好?

不知不觉的,我已经十几年没有见到妈妈了。我真的真的很想很想念妈妈。虽然我一年有去两次看望妈妈,可是,看不到也摸不到她。但,我会永远记得妈妈的模样,永远永远都不会忘记。妈妈我爱您。

房卓芳
山口洋南华中小学华文补习所
Lkp Norma Hidup Cinta Sejahtera
指导老师:邓善珊(第十一册)



与同学们分享

日子一天一天地过去。说快吗也不快,说慢吗,也不慢,每天在家,有时很闷,如果玩玩电脑游戏,就觉得很快又过了一天。

数一数,已7个月多没有到学校与同学们一起学习,一起踢球,多么希望能早日回到学校和同学们一起上课

我和弟弟有上网课,但是总觉得不够兴趣,自己也不认真,妈妈常为了我们唠唠叨叨。

同学们,你们的学习好吗?

我很希望没有病毒流行。我们能好像以前一样,和同学们一起上课,一起踢足球。

这就是我的愿望,与同学们分享。



蔡诚诚
苏比亚老师指导
Kelapa Gading

种植红毛丹



有一天,我妈妈买了很好吃的红毛丹,所以我们很快的吃完。吃完以后,我就拿起红毛丹的种子。然后,我把它种在房子旁边,每天都给这个种子浇水。几天后红毛丹的种子就发芽了。我觉得的很高兴,因为我怕树芽会被虫吃掉,我就用几根树枝做了围栏(刺入地面的木头)。

最近我看到这红毛丹树苗已经枯了,我就觉得有点失落,所以我把这件事分享给大家,就是想问一问,大家知道怎么样种植红毛丹吗?

廖早俊 Vinsen Kelvin
山口洋盐町新港印华公学
LKP Indoman II
指导老师:廖坤林(五年级上)

真正的朋友

当我们听到“朋友”这个词时,我们应该会想到那些经常跟我们一起玩的人。在这个世界上,每个人都需要朋友,因此朋友对每个人来说都很重要。交朋友虽然不难,但想找到真正的朋友却没有那么容易。

人们常说朋友就像一面镜子,朋友对我们有很大的影响,别人会根据我们所交的朋友的性格等方面来判断我们的为人。于是,每个人都渴望能找到属于自己的真正的朋友。对我来说,真正的朋友是当我们遇到困难时,愿意留在身边安慰、出主意、陪伴我们的人,他们让我们在这个世界上不会感到孤独。真正的朋友会陪我们哭、陪我们笑,陪我们度过困难和欢乐的时光。这就是友谊的可贵之处。

有种种因素能使两个或两个以上的人从“普通朋友”的关系发展到“好朋友”的关系。每个人选择朋友的标准也各不相同。我个人认为我们不应该只是以外表和背景这两个标准来选择朋友。比起外表和家庭背景,素质更为重要。

希望我们每一个人都能在这一生中找到属于自己的真正的朋友。拥有这样的朋友是一件多么幸福的事。因此,遇上了真正的朋友就要好好珍惜。

慈济中学九年级基础班
邓爱玲(Stephie Ng)
辅导老师:郑丽青

网课

我们现在每星期一到星期五都在家上网课,我一般7点开电脑,7点半开始上网课。

我每天学习很多东西。我和朋友学习中文课、英文课、数学课等等。我们每天大约学习7到8个小时,除了午饭时间,我们每节课课间还会有10到15分钟的休息时间。

我觉得上网学习的好处是我觉得在自己房间学习更舒服,但是也有坏处,每天长时间看电脑对眼睛不好。

我打算利用课余时间在网上学习荷兰语,因为我想去荷兰上大学。

现代城民望学校剑桥部 CS4
Sekolah Harapan Bangsa -Modernland
Cambridge Secondary 4
学生姓名:陈韵好(Jeslyn)
指导教师:张老师

关爱他人

如果每个人都关爱他人,我们的社会就会更加和谐。我很希望自己能关爱送给别人。看,首先我把关爱送给家人。看见弟弟有困难,不需要妈妈告诉我,我主动帮弟弟。看见妈妈忙着做家务,我会主动去帮她。

有一天,我有机会关爱了一个陌生人。那天,我陪妈妈去商场购物。我妈妈要买连衣裙。她选了几件,然后去试衣间试穿,我坐在商场提供的凳子上休息。

不久,我看见一位老爷爷走过来,他的脸色苍白,好像生病了。我连忙站起来扶他,给他让座。我问他:“您没事吧,您要我送您去医院吗?”他回答我:“我没事,休息一下就好了,谢谢你,好姑娘。”

接下来,我给老爷爷买了一杯绿茶,然后我帮他给他的儿子打了个电话。不久他的儿子来接他,那位叔叔对我说:“谢谢你帮了我的父亲。”我说:“没关系。”原来老爷爷感冒了,叔叔赶快带他回家。

就在这个时候,妈妈来了,她问我发生了什么事,我告诉妈妈这件事后,她抚摸着我的头,表扬我是个好孩子。听了妈妈的称赞,我感到很开心!

培民学校三宝垄校区中学三年级巧妙班张淑婷
Bina Bangsa School SMG Secondary 3-Ingenuos
Kayla Crystabell Santoso
指导老师:何伟兰